



## ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

## ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

## ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ເລກທີ 136

八

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ ၀၅. ၀၃. ၂၀၁၀

ດຳລັດ

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ, ສະບັບເລກທີ 02/ສພຊ, ລົງວັນທີ 6 ພຶດສະພາ 2003;
  - ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ, ສະບັບເລກທີ 11/ສພຊ, ລົງວັນທີ 9 ພະຈິກ 2005;
  - ອີງຕາມການສະເໜີຂອງລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ສະບັບ ເລກທີ 1293/ອຕ, ລົງວັນທີ 27/7/2007

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ອອກດຳລັດ

ធម៌ទី 1

ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

## ມາດຕາ 2. ສະຫະກອນ

ສະຫະກອນ ແມ່ນການຈັດຕັ້ງທຸລະກິດລວມໝູ່ ຂອງຜູ້ປະກອບທຸລະກິດຂະໜາດນີ້ຍີ ເຊັ່ນ: ຊາວກະສີກອນ, ຊາວຊ່າງໜັດຖະກຳ, ຊາວຄ້າ ຂາຍ ແລະ ຜູ້ປະກອບອາຊີບອື່ນໆ ທີ່ສະໜັກໃຈສ້າງຕັ້ງສະຫະກອນ ຂຶ້ນ ເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການຮ່ວມມືຊ່ວຍເຫຼືອຊົ່ງກັນ ແລະ ກັນ ທາງດ້ານທຶນກອນ, ປະສົບການ ແລະ ເຕັກນິກໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ການຜະລິດ, ການຄ້າ ຫລື ການບໍລິການ ເພື່ອບັນລຸຜົນໃນການດຳເນີນກິດຈະການຂອງຕົນ ລວມທັງການຮັບປະກັນທາງດ້ານສະຫວັດດີການສັງຄົມ ລະຫວ່າງ ສະມາຊຸກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງສະມາຊຸກສະຫະກອນ ດ້ວຍກັນ.

### ມາດຕາ 3. ປະເທດສະຫະກອນ

ສະຫະກອນມີ ສອງປະເທດຕົ້ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

1. ສະຫະກອນດ້ານການຜະລິດກະສິກຳ-ປ່າໄມ້, ອຸດສາຫະກຳບໍ່ງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ;
2. ສະຫະກອນດ້ານການບໍລິການ ເຊັ່ນ ການຄ້າ, ການເງິນ, ການຂົນສົງ, ການຫ່ອງຫ່ວງ, ການກໍ່ສ້າງ, ການແພດ ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ ທີ່ຄ້າຍຄົກນໍ.

### ມາດຕາ 4. ຫຼັກການພື້ນຖານໃນການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງສະຫະກອນ

ຫຼັກການພື້ນຖານໃນການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງສະຫະກອນ ຕາມດຳລັດສະບັບນີ້ ມີ

ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບສະມາຊິກຢ່າງເປີດກວ້າງ ບິນພື້ນຖານຄວາມສະໜັກໃຈ;
2. ສະມາຊິກຫຼຸກຄົມເປັນເຈົ້າການໃນການຄຸມຄອງສະຫະກອນບິນພື້ນຖານຫລັກການລວມສູນ ປະຊາທິປະໄຕ, ພ້ອມທັງເປັນເຈົ້າຂອງ ຫລື ເປັນທັງລູກຄ້າ ຂອງສະຫະກອນ;
3. ສະມາຊິກຫຼຸກຄົມມີສິດໃນການດຳເນີນກິດຈະການ ຫຼື ທຸລະກິດໄດ້ໜຶ່ງຮ່ວມກັບສະຫະກອນ ຂອງຕົນ;
4. ສະຫະກອນ ມີຄວາມເປັນເອກະລາດ ແລະ ເປັນເຈົ້າຕົນເອງໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດ;
5. ກຳມະການບໍລິຫານ ຂອງສະຫະກອນຕ້ອງມາຈາກການເລືອກຕັ້ງ ຂອງສະມາຊິກ;
6. ຕ້ອງມີຈຳນວນສະມາຊິກຢ່າງໜ້ອຍເຈັດຄົນ ເວັ້ນເສັຍແຕ່ບາງປະເທດສະຫະກອນທີ່ມີ ລະບຽບການກໍ່ນິດຈຳນວນສະມາຊິກໄວ້ສູງກວ່ານີ້.

ທຸກການເຄື່ອນໄຫວຂອງສະຫະກອນ ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບດຳລັດສະບັບນີ້ ແລະ ລະບຽບກິດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງສາຫາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນ ລາວ.

ສະຫະກອນ ຈະເຄື່ອນໄຫວໄດ້ ກໍຕໍ່ເນື້ອໄດ້ຈິດທະບຽນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມດຳລັດສະບັບນີ້ ແລະ ມີ ຖານຍົນຕິບຸກຄົນ ມັບແຕ່ວັນຈົດທະບຽນເປັນຕົ້ນໄປ.

ສະຫະກອນໄດ້ໜຶ່ງ ສາມາດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ດຳເນີນກິດຈະການຫລາຍປະເທດ ທີ່ບໍ່ຂັດກັບ ລະບຽບ ການຂອງຂະແໜນງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ມາດຕາ 5. ນະໂໄບບາຍສົ່ງເສີມຂອງລັດຕໍ່ສະຫະກອນ

ລັດສົ່ງເສີມການພັດທະນາສະຫະກອນແບບຍືນຍົງ ດ້ວຍມາດຕະການປະຕິບັດຕົວຈິງ ທີ່ເອື້ອປະໂຫຼດ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ ເພື່ອສ້າງຫຼຸກເຕືອນໄຂ ແລະ ໂອກາດທີ່ຕີໃຫ້ແກ່ການດຳເນີນທຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການ ຂອງສະຫະກອນ, ສະມາຊິກ ແລະ ຄອບຄົວ ຂອງສະມາຊິກໃນດ້ານຕ່າງໆ ດັ່ງນີ້ :

1. ສ້າງເຕືອນໄຂໃຫ້ມີຄວາມສາມາດແຂ່ງຂັນ ແລະ ເຂົ້າເຖິງຕະຫຼາດ;
2. ສ້າງເຕືອນໄຂອໍານວຍຄວາມສະດວກ ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ດ້ານທຶນຮອນ, ດ້ານ ການໃຫ້ສືບເຊື້ອ, ດ້ານການຈັດສັນ ນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ດ້ານພາສີ-ອາກອນ, ດ້ານການສົ່ງເສີມ ການນຳໃຊ້ວິທະຍາສາດ - ເຕັກໂນໂລຊີໃໝ່;
3. ກໍ່ສ້າງພື້ນຖານໄຕ້ລ່າງທີ່ຈໍາເປັນ, ກໍ່ສ້າງ ແລະ ພັດທະນາຂັ້ນພະຍາກອນມະນຸດ;
4. ໂຄສະນາ ແລະ ເຈະຕະຫລາດທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;

5. ສົ່ງເສີມ ແລະ ສ້າງເງື່ອນໄຂໃຫ້ສະຫະກອນປະກອບສ່ວນ ເຊົ້າໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງປະເທດ ໂດຍສະເພາະນະໄຍບາຍ ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມຫຼຸກຍາກ ຂອງປະຊາຊົນ;
  6. ຍ້ອງຢໍ ແລະ ໃຫ້ລາງວັນ ເພື່ອກະຕູກຊູກັບສະຫະກອນ ຫຼື ສະມາຊິກທີ່ຕີເຕັ້ນ;
  7. ຮັບປະກັນຄວາມສະເໝີພາບຕໍ່ໜ້າກິດໝາຍ ຂອງສະຫະກອນ ໃນການເຄື່ອນໄຫວ່ທຸລະກິດຮ່ວມກັບປະເພດວິສາຫະກິດອື່ນ;
  8. ສົ່ງເສີມໃຫ້ສະຫະກອນ ມີການພົວພັນ, ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ ສາກິນດ້ວຍການແລກປັງນົດຮຽນຫາງດ້ານວິຊາການ ແລະເຕັກໂນໂລຂີ, ຍົກລະດັບຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດໃນການບໍລິຫານ, ການຈັດການ ຂອງສະຫະກອນ.
  9. ສະຫະກອນ ເຄື່ອນໄຫວກິດຈະການ ຂອງຕົນພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ ດູແລ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອຂອງ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

## ມາດຕາ 6. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

## ໝວດທີ 2

### ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການຈົດທະບຽນສະຫະກອນ

### ມາດຕາ 7. ການສ້າງຕັ້ງ

ພິມລະເມືອງລາວ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກສັງຕັ້ງສະຫະກອນ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນ ດັ່ງລົ່ມນີ້:

1. ຈັດກອງປະຊຸມ ເພື່ອປຸກລະດິມ ສ້າງຄວາມຮັບຮູ້ ກ່ຽວກັບ ປະເທດສະຫະກອນ ຫີຈະສ້າງ;
  2. ບົກສາຫາລື ແລະວາງແຜນ ກ່ຽວກັບ ການສ້າງຕັ້ງ ເຊັ່ນ: ປະເທດ, ແຂ້ວ, ຈຳນວນສະມາຊິກ, ແຜນການສ້າງຕັ້ງ, ຫົມຈິດທະບຽນ, ຈຳນວນຮຸນ, ຮ່າງກິດລະບຽບ ຂອງສະຫະກອນ;
  3. ເປີດກອງປະຊຸມຄັ້ງຫຳອິດເພື່ອຮັບຮອງກິດລະບຽບ ແລະ ເລືອກຕັ້ງຄະນະກຳມະການ ບໍລິຫານ ຊຸດທະໜີ;
  4. ຂໍອະນຸຍາດຕາມເນີນຫຼຸລະກິດ ຕາມປະເທດສະຫະກອນ ນຳໃຊ້ແຫນງການ ຫີກ່ຽວຂ້ອງ;
  5. ຈິດທະບູນສະຫະກອນ ນຳໃຊ້ແຫນງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄົ້າ.

ມາດຕາ 8. ການປະກອບຄໍາຮັງຂໍຈົດທະບຽນສະຫະກອນ

ການຂໍຈົດທະບຽນສະຫະກອນ ຕ້ອງປະກອບດ້ວຍເອກະສານດັ່ງນີ້:

1. តារាងទី១ តួនាទីប្រចាំខែកញ្ចប់;
  2. ប័ណ្ណិតិត្យសមាគារធម្មតាសាក្តៃ ឱ្យបង្កើតឡើង ឬអាចបង្កើតឡើង ឱ្យបាន ដោយលាយឡើង ខាងក្រោម តារាងទី២ តួនាទីប្រចាំខែកញ្ចប់;
  3. ប័ណ្ណិតិត្យសមាគារធម្មតាសាក្តៃ ឱ្យបង្កើតឡើង ឬអាចបង្កើតឡើង ឱ្យបាន ដោយលាយឡើង ខាងក្រោម តារាងទី៣ តួនាទីប្រចាំខែកញ្ចប់;

4. ກິດລະບົບຂອງສະໜະກອນ.
  5. ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນຫຼຸລະກິດ ຈາກຂະໜາດແທນງງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ມາດຕາ 9. ກິດລະບຸບ ຂອງສະຫະກອນ

វិធាលប្បី ទៅសម្រាប់ការពារនៃការបង្កើតរឹងចាំបាច់ដែលមិនមែនជាផ្លូវការ

1. ខ្លួនសមាជិករបស់ខ្លួន;
  2. គណនីប្រជាធិបតេយ្យ ខ្លួនសមាជិករបស់ខ្លួន;
  3. ហ៊ូតុងទីនៅក្នុង និង សាខា (ភ្នំពេញ);
  4. ភាគុយធម្មុយធម្មុយ និង ធម្មុយធម្មុយ និង សមាជិករបស់ខ្លួន;
  5. ពេលវេលាទៀត ខ្លួនដែលបានបង្ហាញ និង ចាប់ផ្តើមរួមចំណែក និង សមាជិករបស់ខ្លួន;
  6. ចំណែករាយ និង សមាជិករបស់ខ្លួន; និង ចំណែករាយ និង សមាជិករបស់ខ្លួន;
  7. ការបង្ហាញ និង ចំណែករាយ និង សមាជិករបស់ខ្លួន;
  8. ការបង្ហាញ និង សមាជិករបស់ខ្លួន;
  9. ការបង្ហាញ និង សមាជិករបស់ខ្លួន;
  10. ការបង្ហាញ និង សមាជិករបស់ខ្លួន;

### ມາດຕາ 10. ແກ້ໄຂ ຂອງສະຫະກອນ

ຂໍ້ຂອງສະຫະກອນ ອາດຈະເລືອກໄສໄດ້ຕາມຄວາມເໝາະສີມແຕ່ຕ້ອງງານ

1. มีຄວາມ "ສະຫະກອນ" ຕິດນຳທຸກຄັ້ງ;
  2. ການໃສ່ຊື່, ສິດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງການນຳໃຊ້ຊື່ສະຫະກອນ ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບ  
ການກຳປົດ ຂອງໃຈໝາຍວ່າດ້ວຍເວັສາຫະກິດ.

ມາດຕາ 11. ການຢືນຄໍາຮອງຂໍຈົດທະບຽນສະຫະກອນ

ພາຍຫຼັງປະກອບເອກະສານຕົບຖ້ວນແລ້ວ ກຳມະການບໍລິຫານ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍຈາກກວ່າປະຊຸມຂອງສະມາຊີກຕ້ອງຢືນຄໍາຮ້ອງຂໍຈົດທະບຽນສະຫະກອນນຳຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມືອງບ່ອນທີ່ຫ້ອງການຂອງສະຫະກອນດັ່ງກ່າວຈະຕັ້ງຢູ່.

រាយក្រឹងចាប់បើថ្ងៃទី ៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩ ដល់ពេលវេលាដែលត្រូវបានគេបញ្ជាក់ឡើងទៅអ្នកគេ។

ທ້າມເຈົ້າໜ້າທີ່ທະບຽນ.ທວງໃຫ້ຜູ້ມາຢືນຄຳຮ້ອງຂໍຈົດທະບຽນສະຫະກອນປະກອບ ເອກະສານ  
ເພີ່ມຕີມໃດໆ ນອກຈາກທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນດຳລັດສະບັບນີ້.

ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂະບຽນ ຂຶ້ມະເມີດ ຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວມາໃນວັກສາມ ຂອງມາດຕານີ້ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດ  
ຕະການ ຕາມທີ່ໄດ້ບໍ່ໄວ້ໃນມາດຕາ 234 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ.

#### ມາດຕາ 12. ຜົນຂອງການຈົດທະບຽນສະຫະກອນ

ການຈົດທະບຽນສະຫະກອນ ມີຜົນຮັດໃຫ້ ສະຫະກອນ ມີຖານະນິຕິບຸກຄົນ.

ການຈົດທະບຽນສະຫະກອນ ເປັນການຈົດທະບຽນຊື່ສະຫະກອນພ້ອມ.

ບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງສາມາດເປົ່າ ຫຼື ຂໍ້ອັດສຳເນົາເອກະສານທະບຽນສະຫະກອນຈາກເຈົ້າ  
ໜ້າທີ່ ທະບຽນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້. ຜູ້ຂໍ້ອັດສຳເນົາເອກະສານຕ້ອງເສີຍຄ່າທຳນຽມ ຕາມລະບຽບການ.

### ໝວດທີ 3

#### ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງສະຫະກອນ

#### ມາດຕາ 13. ສິດ ຂອງສະຫະກອນ

ສະຫະກອນ ມີສິດ ດັ່ງນີ້:

- ດຳເນີນທຸລະກິດດ້ານການຜະລິດແລະການບໍລິການຕ່າງໆເພື່ອຜົນປະໂຫຼງດຂອງສະມາຊິກ;
- ຍາດແຍ່ງການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານວິຊາການຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຫັ້ງພາກລັດ ແລະເອກະ  
ຊົນພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ຕາມລະບຽບການ ທີ່ລັດວາງອອກ;
- ກູ້ຢືນເງິນຈາກອົງການຈັດຕັ້ງສິນເຊື້ອ ຫຼື ສະຖາບັນການເງິນຕ່າງໆ ຫຼື ລະດົມເງິນຈາກແຫ່ງ  
ທຶນອື່ນ ຕາມລະບຽບ ກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- ຮັບຜົກເງິນປະຢັດຈາກລະມາຊິກຂອງຕົນຕາມລະບຽບການຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- ໃຫ້ເງິນກູ້ຢືນ, ໃຫ້ເຊົ້າອຸປະກອນ, ພາຫະນະການຜະລິດແກ່ສະມາຊິກ ຫຼື ຮັບຊວດຈຳຊັບ  
ສິນ ຂອງສະມາຊິກ;
- ດຳເນີນການອື່ນໆ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບ ກິດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 14. ໜ້າທີ່ ຂອງສະຫະກອນ

ສະຫະກອນ ມີໜ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

- ເຕີ້ໄຮມບັນດາສະມາຊິກ ເຂົ້າສູ່ການຈັດຕັ້ງດຽວກັນ;
- ປະສານງານ ແລະ ຍາດແຍ່ງການຊ່ວຍເຫຼືອນຳພາກສ່ວນອື່ນພ້ອມທັງໃຫ້ບໍລິການ ແກ່ປະຊາ  
ຊົນ ໂດຍສະເພາະ ສະມາຊິກໃນຫ້ອງຖຸນຂອງຕົນ;
- ປົກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາ ຂອງບັນດາສະມາຊິກ ໃນສາຍພິວພັນດ້ານທຸລະກິດການ  
ຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການ ກັບບຸກຄົນພາຍນອກ;
- ໃຫ້ການອຸ້ມຊູຊ່ວຍເຫຼືອແລະດັດສິນຜົນປະໂຫຍດຕ່າງໆຂອງສະມາຊິກພາຍໃນສະຫະກອນ;
- ໃຫ້ສະໜວດດີການສັງຄົມແກ່ສະມາຊິກ ແລະ ຄອບຄົວ ຂອງສະມາຊິກ ຕາມຄວາມສາມາດ  
ຕົວຈິງ;
- ໄກ່ເກີຍຂໍ້ຂັດແຍ່ງດ້ານທຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການລະຫວ່າງສະມາຊິກດ້ວຍກັນ;

માર્ગદર્શિકા 4

## សមាជិកខ្សែងនេមហោរី

ມາດຕາ 15. ຕັ້ນໄຂຂອງການເປັນສະມາຊິກ

ສະມາຊິກຂອງສະຫະກອນ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້:

1. ບໍ່ແມ່ນນິຕິບຸກຄົນ ເວັນເສຍແຕ່ສະມາຊຸກ ຂອງບາງປະເທດສະຫະກອນ;
  2. ບໍ່ມີໜີ້ສິນຫຼາຍກ່ວາຊັບສິນ ຫຼື ລົ້ມລະລາຍ;
  3. ເປັນພົນລະເມືອງລາວ ມີ ອາຍາແຕ່18 ບີຂຶ້ນໄປ ແລະ ບໍ່ເປັນຄົນໃບບ້າເສີ.

### ມາດຕາ 16. ການເປັນສະມາຊິກ

ບຸກຄົນທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກເປັນສະມາຊິກ ຂອງສະຫະກອນໄດ້ໜີ້ ຕ້ອງຍື່ນຄໍາຮອງ ຕໍ່ສະຫະກອນດັ່ງກ່າວເພື່ອລົງທະບຽນຕາມກົດລະບູບ ຂອງສະຫະກອນນີ້ນີ້ ແລະ ຕ້ອງຖືກຮູ່ມ່າງໜັນອຍຫຼົ້ນໜີ້ຮູ່ນ. ການເປັນສະມາຊິກໃຫ້ນັບແຕ່ວັນທີໄດ້ຮັບການຈົດທະບຽນເປັນສະມາຊິກເປັນຕົ້ນໄປ, ເວັ້ນເສັຍແຕ່ກົດລະບູບຂອງສະຫະກອນດັ່ງກ່າວນີ້ ຫາກໄດ້ຢື່ນໄວ້ ຢ່າງອື່ນ.

ມາດຕາ 17. ສີດ ແລະ ບັນຍາທີ່ ຂອງສະມາຊິກ

ଶ୍ରୀ ରାଜେ ଖଣ୍ଡାର୍ଥୀ ଓ କୋଶମାଳିକାଶଖାଗର୍ବନ ମିଠାମ୍ବେ:

7. ຮັອງຂໍໃຫ້ເປີດກາອຸປະຊຸມວິສາມັນ ຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ໄຕໆຢູ່ໄວ້ໃນດຳລັດສະບັບນີ້;
8. ຮັອງຟ້ອງຕໍ່ສານ ກ່ຽວວັບການກະທຳທີ່ເປັນການລະເມີດ ແລະ ສ້າງຄວາມເສີຍຫາຍ ແກ້
 ຜົນປະໂຫຍດ ຂອງຕົນ ກໍລືຂອງສະຫະກອນ ຕໍ່ກໍາມະການບໍລິຫານ, ຜູ້ກວດກາ, ຜູ້ຈັດການ
 ແລະ ພະນັກງານວິຊາການ;
9. ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ, ລົງຄະແນນສູງ, ສະເໜີ ແລະ ປະກອບຄໍາເຫັນດ້ວຍຕ່າງໆ ລວມທັງ
 ບັນຫາ ກ່ຽວວັບການປົກປ້ອງສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ ຂອງຕົນ;
10. ຮັກສາງຸດສັກສື, ຄວາມລັບດ້ານຫຼຸລະກິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ ຂອງສະຫະກອນ;
11. ຮັກສາຄວາມສາມັກຄື ລະຫວ່າງສະມາຊີກັດວ່ວຍກັນ;
12. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜີສິນ ຂອງສະຫະກອນ ເຖິງກັບຈຳນວນຮຸ້ນທີ່ຢູ່ບໍ່ທັນໄດ້ຖອກເຕັມ;
13. ກວດກາເບິ່ງຊັບສິນບັດ ແລະ ບັນຊີການເງິນ ຂອງ ສະຫະກອນ ຕາມວັນ, ເວລາ ຫີ່ກໍານົດໄວ້
 ໃນກົດລະບູບ ຂອງສະຫະກອນ;
14. ລາອອກຈາກສະຫະກອນ ໂດຍໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາການສົ່ງຄືນຮຸ້ນ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ
 ຕາມສະພາບການຕົວຈິງ ແລະຕາມກົດລະບູບ ຂອງສະຫະກອນ;
15. ແຕ່ງຕັ້ງຕົວແນນເຂົ້າຮ່ວມວຽກງານ ຂອງສະຫະກອນໃນສ່ວນທີ່ພິວພັນກັບຕົນ;
16. ປະຕິບັດໜີ້ຫີ້ ແລະ ສີດອື່ນໆ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນລະບູບ ກົດໝາຍຫີ້ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ
 ສປປ ລາວ.

#### ມາດຕາ 18. ການສື່ນສຸດການເປັນສະມາຊິກ

ການເປັນສະມາຊິກ ຂອງສະຫະກອນ ຈະສື່ນສຸດລົງ ຍັນສາເຫດໄດ້ທີ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ເສີຍຊີວິດ ຫຼື ການຂາດຄວາມສາມາດຫາງດ້ານການປະໜິດ;
2. ລາອອກຈາກສະຫະກອນ ທີ່ໄດ້ຮັບການຮັບຮອງເອົາ;
3. ການລື້ມລະລາຍ;
4. ການລະເມີດ ກົດລະບູບ ຂອງສະຫະກອນ ຢ່າງຮ້າຍແຮງ ແລະ ທີ່ກັກຂອງປະຊຸມ ຂອງ
 ສະຫະກອນມີມະຕິໄລ່ອອກດ້ວຍ ຄະແນນສູງເກີນກວ່າເຄື່ອງໜີ້ ຂອງຈຳນວນຜູ້ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມ
 ປະຊຸມ. ຜູ້ກ່ຽວຂ້ອງປະຊຸມ ມີສິດລົງຄະແນນສູງ;
5. ບໍ່ຖອກຮຸ້ນຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນກົດລະບູບຂອງສະຫະກອນ.

#### ໝາດທີ 5

#### ກອງປະຊຸມຂອງສະຫະກອນ

#### ມາດຕາ 19. ກອງປະຊຸມຂອງສະຫະກອນ

ກອງປະຊຸມຂອງສະຫະກອນແມ່ນການຈັດຕັ້ງສູງສຸດຂອງສະຫະກອນ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ: ກອງປະ
 ຊຸມສາມັນ ແລະ ກອງປະຊຸມວິສາມັນ. ກອງປະຊຸມສາມັນຕ້ອງເປີດຂຶ້ນຢ່າງໜ້ອຍປິລະຄົງ, ສ່ວນກອງປະຊຸມ
 ວິສາມັນຈະເປີດຂຶ້ນເມື່ອໄດ້ກໍາໄດ້ ແລະສາມາດນຳເອົາຫຼຸກບັນຫາເຂົ້າມາພິຈາລະນາໄດ້ຫາກເຫັນວ່າຈຳເປັນ.

## ມາດຕາ 20. ການຮູກປະຊຸມ

ກຳມະການບໍລິຫານ ຂອງສະຫະກອນ ເປັນຜູ້ຮູກປະຊຸມສາມັນຕາມກຳນົດເວລາທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ກິດລະບົບ.

ກອງປະຊຸມວິສາມັນ ສາມາດເປີດຂຶ້ນໄດ້ ເນື້ອໄດ້ກໍໄດ້ ຕາມຄວາມຮູກຮ້ອງຕ້ອງການ ຂອງວູກ ການສະຫະກອນ. ການຮູກປະຊຸມວິສາມັນ ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ໂດຍ:

1. ມະຕິຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ;
2. ຜູ້ກວດກາ ຫຼື ຜູ້ກວດສອບບັນຊີ;
3. ສະມາຊິກທີ່ມີຈຳນວນ ເກີນກວ່າຫ້າສືບສ່ວນຮ້ອຍ.

ພາຍໃນກຳນົດສາມສືບວັນ ມັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍໃຫ້ເປີດກອງປະຊຸມວິສາມັນ, ກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງເປີດກອງປະຊຸມວິສາມັນ.

ການຮ້ອງຂໍໃຫ້ເປີດກອງປະຊຸມວິສາມັນ ຂອງສະມາຊິກ ຕ້ອງແຈ້ງວັດຖຸປະສົງການຂໍເປີດກອງປະຊຸມ ຕໍ່ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ.

ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງແຈ້ງວາລະ ແລະ ສິ່ງເອກະສານການປະຊຸມໃຫ້ສະມາຊິກທຸກຄົນ ຊາບ ຢ່າງໜ້ອຍເຈັດວັນ ກ່ອນການປະຊຸມ.

## ມາດຕາ 21. ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ

ກອງປະຊຸມສາມັນ ຈະຕ້ອງມີສະມາຊິກ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າ ຂອງສະມາຊິກຈຳນວນແຕ່ສອງ ສ່ວນສາມຂຶ້ນ ໄປ ເຂົ້າຮ່ວມສໍາລັບການຮູກປະຊຸມຄັ້ງທີ່ໜຶ່ງ. ໃນກໍລະນີ ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມບໍ່ຄືບພາຍຫຼັງສາມສືບ ວັນ ມັບແຕ່ວັນ ນັດເປີດກອງປະຊຸມສາມັນຄັ້ງທ່າອິດເປັນຕົ້ນໄປໃຫ້ເປີດກອງປະຊຸມດັ່ງກ່າວໄດ້ໂດຍບໍ່ຈຳເປັນ ຕ້ອງມີຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມຄົບ ສໍາລັບການຮູກລັ້ງທີ່ສອງ.

ສໍາລັບກອງປະຊຸມວິສາມັນ ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມຕ້ອງບໍ່ຕໍ່ກວ່າຫ້າສືບສ່ວນຮ້ອຍຂອງຈຳນວນ ສະມາຊິກສະຫະກອນ.

## ມາດຕາ 22. ມະຕິຂອງກອງປະຊຸມ

ມະຕິ ຂອງກອງປະຊຸມສາມັນ ຫຼື ວິສາມັນ ຈະມີຜົນໃຊ້ໄດ້ ກໍຕໍ່ເນື້ອໄດ້ຮັບສູງສະໜັບສະໜູນຈາກ ສະມາຊິກ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມເກີນກວ່າເລື່ອໜຶ່ງ. ສະມາຊິກ ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າຜູ້ໜຶ່ງ ມີໜຶ່ງຄະແນນ ສູງ. ໃນກໍລະນີສູງເທົ່າກັນໃຫ້ສູງ ຂອງປະຫານກອງປະຊຸມເປັນອັນຊື້ຂາດ.

ວິທີການລົງຄະແນນສູງ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນກິດລະບູບຂອງແຕ່ລະ ສະຫະກອນ.

## ມາດຕາ 23. ປະຫານກອງປະຊຸມ

ປະຫານກອງປະຊຸມແມ່ນປະຫານ ຫຼື ກອງປະຫານຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ. ໃນກໍລະນີທີ່ປະຫານ ແລະ ອອງປະຫານບໍ່ຢູ່ ຫຼື ບໍ່ສາມາດປະຕິບັດໜ້າທີ່ໄດ້ ອາດມອບໝາຍໃຫ້ກຳມະການ ບໍລິຫານໄດ້ໜຶ່ງປະຕິບັດໜ້າທີ່ແຍນກຳໄດ້.

## ມາດຕາ 24. ສີດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຂອງກອງປະຊຸມສາມັນ

ກອງປະຊຸມສາມັນ ຂອງສະຫະກອນ ມີສີດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຄົນຄວ້າ, ຮັບເອົາບິດລາຍງານ ແລະ ແຜນການໃນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ;
2. ຄົນຄວ້າ, ຮັບເອົາບິດສະຫຼຸບລາຍງານ ແລະ ແຜນການດໍາເນີນຫຼຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ບໍລິການ ຂອງສະຫະກອນ ຂຶ້ງສະເໜີໂດຍຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ;
3. ຮັບຮອງລາຍງານ ບັນຊີ ການເງິນ, ການນໍາໃຊ້ ແລະ ການແປ່ງປັນຜົນປະໂຫງດ;
4. ຮັບຮອງເອົາ ຫຼື ການປັບປຸງ ປັງເປົງກິດລະບູບ;
5. ເລືອກຕັ້ງ ຫຼື ບິດຕາມແໜ່ງກຳມະການບໍລິຫານ;
6. ເລືອກຕັ້ງ ຫຼື ບິດຕາມແໜ່ງຜູ້ກວດກາ ຫຼື ຜູ້ກວດສອບບັນຊີ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ 8 ມາດ ຕາ 33 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້;
7. ຕົກລົງ ກ່ຽວກັບຈຳນວນຂອງ ກຳມະການບໍລິຫານ, ຜູ້ກວດກາ, ຜູ້ຈັດການ ແລະ ພະນັກງານ ວິຊາການ;
8. ຕົກລົງ ກ່ຽວກັບເງິນເດືອນ ຫຼື ຄ່າຈ້າງກຳມະການບໍລິຫານ, ຜູ້ກວດກາ, ຜູ້ຈັດການ ແລະ ພະນັກງານວິຊາການ;
9. ຮັບຮອງເອົາມະຕິຂອງກອງປະຊຸມ.

## ໝວດທີ 6 ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ ຂອງສະຫະກອນ

### ມາດຕາ 25. ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນ

ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນ ຂອງສະຫະກອນປະກອບດ້ວຍ: ກຳມະການບໍລິຫານ, ຜູ້ກວດກາ, ຜູ້ຈັດການ, ນາຍບັນຊີ, ພະນັກງານວິຊາການທີ່ຈຳເປັນຈຳນວນໜຶ່ງ ແລະ ຜູ້ອ່ອນໆ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ.

ຜູ້ຈັດການ, ຜູ້ກວດກາ, ນາຍບັນຊີ ແລະ ບັນດາພະນັກງານວິຊາການເຊັ່ນ ພະນັກງານການຕະຫຼາດ ຫຼື ສິນເຊື້ອ ອາດຈະຈັງ ຈາກສະມາຊິກ ຂອງສະຫະກອນ ຫຼື ຈາກບຸກຄົນພາຍນອກກຳໄດ້.

ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນ ຂອງສະຫະກອນຕ້ອງກະທັດລັດ ຮັບປະກັນປະສິດທິພາບ ຂອງວຽກງານ, ສິນສ່ວນກັບຈຳນວນສະມາຊິກ ແລະ ຖານະການເງິນຂອງສະຫະກອນ.

### ມາດຕາ 26. ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ

ກຳມະການບໍລິຫານຮັດວຽກເປັນໝູ່ຄະນະເອີ້ນວ່າ “ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ”. ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຊູດໜຶ່ງມີອາຍຸການ ສາມ ບີ. ຈຳນວນກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງແທດເໜົາ ກັບຂະໜາດ ຂອງ ຈຳ ນວນສະມາຊິກ ແຕ່ຕ້ອງປ່ຽນຕ່າງໆກ່າວ້າສາມຄົນ ແລະ ຫ້າຍສຸດ ບໍ່ໃຫ້ເງິນເງົ້າຄົນ.

ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ປະກອບດ້ວຍ: ປະທານ, ອອງປະຫານ ແລະ ກຳມະການບໍລິຫານ. ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງແປ່ງຄວາມຮັບຜິດຊອບໃຫ້ລະອຽດ.

## ມາດຕາ 27. ສີດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ

ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ມີສີດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ວາງນະໂຍບາຍລວມ ແລະ ຂຶ້ນໍາ ນຳພາການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງຜູ້ຈັດການ ແລະ ພະນັກງານວິຊາການ;
2. ຂຶ້ນໍາ ນຳພາວຽກງານ ຂອງສະຫະກອນຕາມກົດລະບົງບົບ, ມະຕີ ຂອງກອງປະຊຸມ ແລະ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສີດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຂອງຕົນ;
3. ເລືອກຕັ້ງປະທານ ແລະ ຮອງປະທານຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ;
4. ແບ່ງຄວາມຮັບຜິດຊອບໃຫ້ກຳມະການບໍລິຫານແຕ່ລະຄົມ;
5. ຈ້າງ ຫຼື ເລືອກຕັ້ງຜູ້ຈັດການ ແລະ ພະນັກງານວິຊາການ;
6. ພິຈາລະນາຮັບສະມາຊີກໃໝ່ ຂອງສະຫະກອນ;
7. ພິຈາລະນາຮັບຮອງເອົາການລາອອກ ຂອງສະມາຊີກສະຫະກອນ;
8. ພິຈາລະນາຕິກລົງ ບັນຫາຕ່າງໆ ຂອງສະຫະກອນເຊັ່ນ: ການໃຫ້ສະມາຊີກ ກັ້ວິມ, ການຝາກເງິນ ຂອງສະມາຊີກ, ການຊວດຈຳ ຂອງສະມາຊີກ, ການລົງທຶນ ຂອງ ສະຫະກອນ;
9. ວາງມາດຕະການຕ່າງໆທີ່ເໝັ້ນຈະສືມ ເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍ ຂອງສະຫະກອນ.

## ມາດຕາ 28. ກຳມະການບໍລິຫານ

ກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງເລືອກຕັ້ງຈາກສະມາຊີກ ຂອງສະຫະກອນເທົ່ານັ້ນ. ການລົງຄະແນນສູງ ເລືອກຕັ້ງກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງສອດຕ້ອງກັບຂໍ້ກຳນົດ ຂອງມາດຕາ 22 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້.

ສະມາຊີກສະຫະກອນ ທີ່ເປັນລັດຖະກອນ(ຖ້າມີ) ບໍ່ມີສິດສະໜັກຮັບເລືອກຕັ້ງ ເປັນກຳມະການບໍລິຫານ ຫລື ຜູ້ວັດກາ.

ກຳມະການບໍລິຫານຜູ້ນີ້ ມີອາຍຸການເກົ່າກັບອາຍຸການ ຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ແລະ ສາມາດຖືກເລືອກຕັ້ງຄົນໃໝ່ໄດ້. ກຳມະການບໍລິຫານແຕ່ລະຄົມ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ຕາມການຕິກລົງ ຂອງກອງປະຊຸມຄະນະ ກຳມະການບໍລິຫານ.

ໃນກໍລະນີຕ່າແໜ່ງຂອງກຳມະການບໍລິຫານໄດ້ນີ້ວ່າງລົງ, ກອງປະຊຸມຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ມີສິດແຕ່ງຜູ້ສະມາຊີກໄດ້ນີ້ ຂອງສະຫະກອນ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ແທນຈົນກວ່າຈະມີການເລືອກຕັ້ງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຊຸດໃໝ່.

## ມາດຕາ 29. ອຸນວຸດທີ່ ຂອງກຳມະການບໍລິຫານ

ກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງມີອຸນວຸດທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ມີຄວາມເສັຍສະລະ, ຊື່ສັດສຸດຈະລິດ, ທຸ່ມເຫັນງາຍ ແລະ ໄຈເພື່ອຜົນປະໂຫຼດ ຂອງສະຫະກອນ ແລະ ສະມາຊີກ;
2. ເປັນຕົວຢ່າງທີ່ດີ ຢູ່ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການ ຂອງຕົນ, ມີ ຄວາມຍືນດີຮັບໃຊ້ ແລະ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສູງຕໍ່ສະມາຊີກທີ່ໄວ້ວາງໃຈ ເລືອກຕົນມາ ປະຕິບັດໜ້າທີ່;

3. ມີສັດທາ ແລະ ມີຄວາມເຂົ້າໃຈໃນລະດັບອັນແບ່ນອນ ກ່ຽວກັບຜູ້ກາການ ແລະ ວັດຖຸປະສົງຂອງ ສະຫະກອນ ຂຶ່ງເປັນວິຖິທາງ ຂອງການຮ່ວມມືຂ່ວຍເຫຼືອ ຂຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ເພື່ອພັດທະນາຕົນເອງ ແລະ ຮ່ວມໝູ່;
4. ບໍ່ເປັນພະນັກງານ ລັດຖະກອນ;
5. ມີສູຂະພາບແຂງແຮງ.

#### **ມາດຕາ 30. ປະຫານ ແລະ ອອງປະທານຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ**

ປະຫານ ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ໃນການຊັ້ນໃໝ່ ນຳພາວງກາງານ ຂອງສະຫະກອນພາຍໃນຂອບເຂດສິດ, ຫັ້ນທີ່ຕາມທີ່ໄດ້ບໍ່ໄວ້ໃນກິດລະບຽບ ແລະ ມະຕີຕິກລົງຂອງກອງປະຊຸມສະຫະກອນ. ປະຫານ ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ເປັນຕົວແທນໃຫ້ສະຫະກອນ ໃນການເຄື່ອນໄຫວ, ພິວເຕີມວູກງານ ຫຼື ເຊັ່ນສັນຍາກັບບຸກຄົນພາຍນອກ.

ອອງປະທານ ເປັນຜູ້ຂ່ວຍປະທານໃນວຽກງານໄດ້ນີ້ ຕາມການມອບໝາຍ. ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ອາດມີອອງປະທານໜຶ່ງຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານີ້ກໍໄດ້.

#### **ມາດຕາ 31. ກອງປະຊຸມຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ**

ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ຂອງສະຫະກອນ ຕ້ອງເປີດປະຊຸມຢ່າງໜ້ອຍເດືອນລະຫັ້ງ ເພື່ອສະຫຼຸບການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຕ່າງໆ ຂອງສະຫະກອນ, ພ້ອມທັງວາງແຜນວຽກງານໃນຕໍ່ໜ້າ ແລະ ຕິກລົງບາງວຽກງານຕາມຂອບເຂດສິດ, ຫັ້ນທີ່ ທີ່ໄດ້ບໍ່ໄວ້ໃນກິດລະບຽບ ແລະ ດຳລັດສະບັບນີ້.

ກອງປະຊຸມຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ຕ້ອງມີສະມາຊິກ ໃນກຳມະການບໍລິຫານເຂົ້າຮ່ວມ ສອງສ່ວນສາມເຂັ້ມໄປຈຶ່ງລົງມະຕີໄດ້. ມະຕີ ຂອງກອງປະຊຸມຈະມີຜົນໃຊ້ໄດ້ກໍຕໍ່ເມື່ອໄດ້ຮັບຄະແນນສູງເກີນກ່ວາເຖິງໜີ້. ຮຳມະການຜູ້ໜີ້ ມີໜຶ່ງສູງ, ໃນກໍລະນີສູງເທົ່າກັນ ສູງຂອງປະທານເປັນອັນຕົດສິນ.

#### **ມາດຕາ 32. ສິດ ແລະ ຫັ້ນທີ່ ຂອງຜູ້ຈັດການ**

ຜູ້ຈັດການມີ ສິດ ແລະ ຫັ້ນທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ບໍລິຫານວຽກງານຕາມນະໂຍບາຍ ຂອງຄະນະກຳປະການບໍລິຫານ;
2. ບົກປັກກສາຊັບສິນບັດ, ເກັບກຳດູແລ ລາຍຮັບ ລາຍຈ່າຍທັງໝົດ ຂອງສະຫະກອນ;
3. ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາມັນ ແລະ ວິສາມັນ ຂອງສະມາຊິກ, ກອງປະຊຸມ ຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ ຫຼື ກອງປະຊຸມອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານ ຂອງສະຫະກອນ;
4. ສະເໜີຈັ້ງ ຫຼື ເລີກຈ້າງພະນັກງານວິຊາການໃຫ້ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຕິກລົງ;
5. ສະຫຼຸບການດຳເນີນຫຼຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການ ແລະ ສະເໜີແຜນການ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງສະຫະກອນ ຕໍ່ກອງປະຊຸມ ຂອງຄະນະກຳປະການບໍລິຫານ.

#### **ມາດຕາ 33. ສິດ ແລະ ຫັ້ນທີ່ ຂອງຜູ້ກວດກາ**

ຜູ້ກວດກາມີ ສິດ ແລະ ຫັ້ນທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ກວດກາ ກຳມະການບໍລິຫານ, ນາຍບັນຊີ, ຜູ້ຈັດການ ແລະ ພະນັກງານວິຊາການ ໃນການປະຕິບັດກິດລະບຽບ ແລະ ມະຕີກອງປະຊຸມ ຂອງສະມາຊິກສະຫະກອນ;

ມາດຕາ 34. ການພື້ນຈາກງານເປັນກຳມະການບໍລິຫານ

ກຳມະການບໍລິຫານ ຈະພື້ນຈາກການເປັນກຳມະການບໍລິຫານໄດ້ ໃນກໍລະນີລຸ່ມນີ້:

1. ຄົບອາຍຸການ;
  2. ເສຍຊີວິດ ຫຼື ຂາດຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພິດ;
  3. ລາອອກ;
  4. ບຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການ ຂອງຕົນ ທີ່ກ່າວ ຢູ່ບໍລິການ ຫຼື ລົ້ມລະລາຍ;
  5. ຜົກສານລົງໄຫວດຕັດອີດສະຫະພາບ ໃນສະຖານສີໄກງ ຫລື ຍ້ກຍອກ;
  6. ຂາດຄນວດທີ່ໄດ້ໜຶ່ງ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 29 ຂອງດຳລັດສະບັນນີ້.

ມາດຕາ 35. ອາວາມຮັບຜົດຂອບຕໍ່ອານເສັ້ນຫາຍ

ກຳນົມຂາການບໍລິຫານ, ຜູ້ກວດກາ, ນາຍບັນຊີ, ຜູ້ຈັດການ ແລະ ພະນັກງານວິຊາການ ຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມເສີຍຫາຍ້າງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນດ້ວຍຕົນເອງ ໃນກໍລະນີປະຕິບັດເກີນຂອບເຂດສິດ, ຫ້າທີ່ທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ ຫຼື ກະທຳຂຶ້ນໂດຍເຈດຕະນາບໍ່ດີ ຫຼື ເຮັດເພື່ອຜົນປະໂຫຼຸດ ຂອງຕົນເອງ.

ໝາວດທີ 7

## ການເງິນ ຂອງສະຫະກອນ

### ມາດຕາ 36. ຫຶ່ນ ຂອງສະຫະກອນ

ທຶນ ຂອງສະຫະກອນໄດ້ມາຈາກສອງແຫຼ່ງຕົນຕໍ່ຄື; ທຶນຕົນເອງ ແລະ ທຶນກັບຢືນ.

ທຶນຕົນເອງ ຂອງສະຫະກອນປະກອບດ້ວຍ ຮຸນປະກອບ ຂອງບັນດາສະມາຊິກ, ຄັງສຳຮອງ, ອ່າງໃນ  
ນິມຮັບສະມາຊິກ, ເງິນຝາກ ຂອງສະມາຊິກ ແລະ ຄັງສະສົມ ເພື່ອການສຶກສາ ແລະ ການຟັດທະບາສະຫະ  
ກອນ.

ທຶນກັບຢືມ ແມ່ນທຶນທີ່ສະຫະກອນກຸບຢືມມາຈາກແຫຼ່ງທຶນຍາຍນອກຕ່າງໆ.

ນອກຈາກແຫ່ງໜີ້ທີ່ກ່າວມາຂ້າງເຖິງນີ້ແລ້ວສະຫະກອນຍັງສາມາດລະດົມທຶນຈາກການນຳຊ່ວຍເຫຼືອ  
ຫຼື ການສະໜັບສະໜູນໃນຮູບການຕ່າງໆ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບລະບຸບ ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 37. ການປະກອບທຶນ ຂອງສະມາຊິກ

ສະມາຊິກສະຫະກອນຕ້ອງມີຮຸນຂອງຕົນຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຮຸນ ແລະ ຫຼາຍສຸດບໍ່ໃຫ້ເກີນຊາວສ່ວນຮ້ອຍຂອງຈຳນວນຮຸນທັງໝົດ ຂອງສະຫະກອນ. ນອກຈາກຮຸນທີ່ປະກອບໃນເວລາສະໜັກເປັນສະມາຊິກແລ້ວ ສະມາຊິກຢ່າງສາມາດປະກອບທຶນໄດ້ຕື່ມ ໃນຮູບການອື່ນໄດ້ໜຶ່ງ ຕາມການຕົກລົງກັນ.

ការងារណិតមុនក្តាំង ព័ទ្អីវិស់គោមសាមាតពិវឌ្ឍ ខែក្រៅបច្ចាជាមុន និងផែលប់នែ ដើម្បីខ្សោច  
ខ្លួនឯករាជ្យ ឬ សេវាឌីជាតិ សាមាតសម្រាប់ការបង្កើតបែងចាន់សមាជិក ខែក្រៅសម្រាប់រាជរដ្ឋាភិបាល។

### ມາດຕາ 38. ຜົນຕອບແຫຍ

ສະຫະກອນຕົ້ອງຈ່າຍຜົນຕອບແທນ ຈາກການປະກອບຮຸ້ນແກ່ສະມາຊີກຕາມອັດຕາສ່ວນຮຸ້ນ ຂອງສະມາຊີກ ຈາກກຳໄລສຸດທິໃນການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດ ຂອງສະຫະກອນຫລັງຈາກຫຼັກລາຍຈ່າຍຫຼັງໜີດອອກແລ້ວ.

ມາດຕາ 39. ເງິນສ່ວນແບ່ງຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດຮ່ວມ

ເງິນສ່ວນແບ່ງຈາກການດຳເນີນຫຼຸລະກິດຮ່ວມ ຂອງສະມາຊິກ ກັບສະຫະກອນ ແມ່ນເງິນທີ່ໄດ້ມາຈາກການປະກອບສ່ວນໃນກິດຈະການ ຂອງສະຫະກອນ ເຊັ່ນ: ການນຳເອົາຜົນຍະລິດ ຂອງຕົນໄປໃຫ້ສະຫະກອນຂາຍໃນຂໍ້ ຂອງສະຫະກອນ ທີ່ ການນຳສິນຄ້າມາຂາຍໃຫ້ສະຫະກອນ.

ເງິນສ່ວນແບ່ງຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດຮ່ວມ ຂອງສະມາຊີກັບສະຫະກອນຫຼາຍ ຫຼື ໜ້ອຍຂຶ້ນກັບການປະກອບສ່ວນ ຂອງແຕ່ລະສະມາຊີກ. ວິທີການຈ່າຍເງິນສ່ວນແບ່ງຂຶ້ນກັບການຕົກລົງ ຂອງສະມາຊີກ.

#### ມາດຕາ 40. ຄ້າສຳຮອງ

ໃນແຕ່ລະບົມສະຫະກອນຕ້ອງຫັກເງິນ ສີບສ່ວນຮ້ອຍ ຈາກກຳໄລສຸດທີ່ເພື່ອສ້າງເປັນຄັງສຳຮອງຂອງສະຫະກອນ. ຄັງສຳຮອງນີ້ຈະຈ່າຍໄດ້ ກໍສະເພາະເພື່ອຖືມຊຸມການຫຼັບທຶນ ຂອງສະຫະກອນເທົ່ານັ້ນ.

### ມາດຕາ 41. ຄ່າທຳນຸ້ມ

តាតាចាំងរួម បែន្រៀងទិន្នន័យខ្លួនឈាម ក្នុងការរំលែកសមាជិក ការងារ  
និងការអនុវត្តតាតាចាំងរួម ពីរូបសោរតាតាចាំងរួម ដែលបានរំលែកសមាជិក ខ្លួន និង  
បែន្រៀងទិន្នន័យខ្លួនឈាម ក្នុងការរំលែកសមាជិក ខ្លួន.

#### ມາດຕາ 42. ເງິນຝາກ

ເງິນຝາກເປັນເງິນທີ່ສະຫະກອນຮັບຝາກຈາກ ບັນດາສະມາຊຸກ ຂອງຕົນ ເພື່ອປະກອບເປັນທຶນໃນການເຄືອນໄຫວທຸລະກິດການຜະລິດ ຫຼື ການບໍລິການ ຂອງສະຫະກອນ ແລະ ທັງເປັນການສົ່ງເສີມການປະຢັດມັດທະຍັດ ຂອງສະມາຊຸກ.

ສະຫະກອນ ຕ້ອງຈ່າຍດອກເບີຍໃຫ້ສະມາຊຸກທີ່ຝາກເງິນຕາມອັດຕາທີ່ຕົກລົງກັນ ແຕ່ຕ້ອງໄກ້ຄູງກັບອັດຕາດອກເບີຍຂອງທະນາຄານ.

#### ມາດຕາ 43. ຄ້າສະສົມ ເພື່ອການສຶກສາ ແລະ ການພັດທະນາສະຫະກອນ

ຄ້າສະສົມ ເພື່ອການສຶກສາ ແລະ ການພັດທະນາສະຫະກອນ ແມ່ນເຊິ່ງເງິນທີ່ສະຫະກອນ ຕ້ອງສ້າງຂັ້ນໂດຍໄດ້ມາຈາກກໍາໄລ ໃນກົດຈະການຕ່າງໆຂອງຕົນຢ່າງໜ້ອຍໃນອັດຕາທີ່ສ່ວນຮ້ອຍ ຂອງກໍາໄລສຸດທິ. ຄ້າສະສົມດ້ວຍກ່າວ ຕ້ອງນຳໃຊ້ໃນເບົາໝາຍເຊັ່ນ: ເປັນ ທຶນການສຶກສາ, ການຝຶກອົບຮົມສະມາຊຸກ, ເປັນ ທຶນຊື່ຮູ່ນຂອງສະມາຊຸກທີ່ມີຈຸດປະສົງລາອອກ, ເປັນເງິນສະຫວັດດີ ການແກ່ສະມາຊຸກ ແລະ ຄອບຄົວ ຂອງສະມາຊຸກ.

#### ມາດຕາ 44. ຊັບສິນບັດ ຫຼື ພື້ນຖານໄຄ້ງລ່າງທີ່ລັດລົງທຶນ

ຊັບສິນບັດ ຫຼື ພື້ນຖານໄຄ້ງລ່າງທີ່ລັດລົງທຶນໃຫ້ສະຫະກອນເຊັ່ນ: ຂຸນລະປະຫານ ແລະ ອື່ນໆ ລ້ວນ ແຕ່ເປັນກໍາມະສິດ ຂອງລັດ. ສະຫະກອນຕ້ອງນຳໃຊ້ ຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ຄຸມຄອງປົກປ້າກສາ. ຫ້າມນຳເອົາໄປຄັບປະກັນ, ຂວດຈຳ, ແບ່ງປັນ ຫຼື ຂຳລະສະສາງໜີ້ສິນ ຂອງສະຫະກອນ, ເວັ້ນເສັຍແຕ່ລັດໄດ້ມອບສິດຂາດຕົວໃຫ້ແກ່ສະຫະກອນ.

#### ໝວດທີ 8

##### ການຄວບ, ການແຍກ ແລະ ການຢູ່ບໍລິກສະຫະກອນ

#### ມາດຕາ 45. ການຄວບ

ສະຫະກອນຈະສາມາດຄວບເຂົ້າກັນໄດ້ ກໍຕໍ່ເນື້ອໄດ້ຮັບການເຫັນດີເປັນເອກະສັນ ຈາກສະມາຊຸກ ຂອງ ສະຫະກອນທີ່ປະສົງຈະຄວບ ແລະ ເຈົ້າໜີ້ກຳປັ້ດຄ້ານ.

ການຄວບ ອາດຈະເຮັດໃຫ້ສະຫະກອນໜຶ່ງ ຫຼື ຈຳນວນໜຶ່ງຢູ່ບໍລິກແລ້ວ ກາຍເປັນສະຫະກອນ ໄດ້ໜຶ່ງ ຫຼື ກາຍເປັນສະຫະກອນໃໝ່ກໍໄດ້.

ການຄວບຕ້ອງຈົດທະບຽນສະຫະກອນໃໝ່ ແລະ ບໍ່ມີຜົນໃຫ້ຄວາມຮັບຜິດຊອບເກົ່າ ຂອງສະຫະກອນ ທີ່ຄວບນີ້ ຕົກໄປ.

#### ມາດຕາ 46. ການແຍກ

ການແຍກສະຫະກອນໜຶ່ງ ເປັນສອງ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການເຫັນດີເປັນເອກະສັນຈາກບັນດາສະມາຊຸກ ຂອງສະຫະກອນ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຈະແຍກ ແລະ ເຈົ້າໜີ້ກຳປັ້ດຄ້ານ.

ການແຍກຕ້ອງຈົດທະບຽນສະຫະກອນໃໝ່ ແລະ ບໍ່ມີຜົນໃຫ້ຄວາມຮັບຜິດຊອບເກົ່າຂອງສະຫະກອນທີ່ແຍກນີ້ ຕົກໄປ. ສະຫະກອນ ທີ່ແຍກອອກ ຕ້ອງຕົກລົງ ກ່ຽວກັບ ການແບ່ງຊັບສິນ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງສະຫະກອນເກົ່າ.

#### ມາດຕາ 47. ການຍຸບເລີກ

ສະຫະກອນ ອາດຈະຖືກຢູ່ບເລີກດ້ວຍເຫດຜົນໄດ້ໜຶ່ງ ລຸ່ມນີ້:

1. ກອງປະຊຸມ ຂອງສະມາຊັກ ມີມະນີໃຫ້ຢູ່ບເລີກ;
2. ລົມລະລາຍ;
3. ສານຕັດສິນໃຫ້ຢູ່ບເລີກ;
4. ສັນສຸດກຳນົດ ຫຼື ສໍາເລັດກິດຈະການ ຫຼື ເຫດຜົນການຍຸບເລີກສະເພາະໄດ້ໜຶ່ງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດລະບູບ ຂອງສະຫະກອນ;
5. ມີຈຳນວນສະມາຊັກບໍ່ເຖິງ ເຈັດຄົນ.

ການຍຸບເລີກ ຫຼື ການລົມລະລາຍ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມລະບູບ ກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

#### ໝວດທີ 9

#### ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການສົ່ງເສີມການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະຫະກອນ

#### ມາດຕາ 48. ພາກສ່ວນຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມສະຫະກອນ

ພາກສ່ວນທີ່ມີໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະຫະກອນ ປະກອບດ້ວຍ: ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ອົງການປົກຄອງທີ່ອັນທຸກຂັ້ນ ນັບແຕ່ຂັ້ນແຂວງ, ນະຄອນ ລົງເຖິງຮາກຖານ ທ້ອງຖິ່ນຂັ້ນເມືອງ ຫຼື ເຫດສະບານ ແລະ ບ້ານ ລວມໄປເຖິງການຈັດຕັ້ງສະມາຄົມ, ສະຫະພັນສະຫະກອນ ທຸກຂັ້ນ.

ໃຫ້ຂະແໜງການນຸ່ມກ່ຽວຂ້ອງ ກໍານົດລະອຽດກ່ຽວກັບການແບ່ງຂັ້ນ ຫລື ພາກສ່ວນຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມປະເທດສະຫະກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກ່ບຂະແໜງຕາມຂອງຕົນ.

ບັນດາສະຫະກອນ ອາດລວມຕົວເຂົ້າກັນສ້າງເປັນສະມາຄົມ ທີ່ມີຖານະນິຕິບຸກຄົນ.

ສະຫະກອນຂັ້ນເມືອງ, ຂັ້ນແຂວງ ແລະ ສະມາຄົມສະຫະກອນ ໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ ສາມາດສ້າງເປັນ ສະຫະພັນສະຫະກອນ ທີ່ມີຖານະນິຕິບຸກຄົນ.

ສະມາຄົມ ແລະ ສະຫະພັນສະຫະກອນ ມີສິດໜ້າທີ່ ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາສະຫະກອນ ໃນຂອບເຂດສິດ ແລະ ບ້ານທີ່ ຂອງຕົນ.

ການສ້າງຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ສະມາຄົມສະຫະກອນ ຫຼື ສະພັນສະຫະກອນ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມດຳລັດວ່າດ້ວຍສະມາຄົມ ສະບັບເລກທີ່ 115 ມຍ, ລົງວັນທີ 29 ພຶສພາ 2009 ແລະ ລະບູບ ກິດໝາຍອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 49. ການປະຕິບັດພາລະບົດບາດຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມສະຫະກອນ

ບັນດາພາກສ່ວນຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 48 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ມີໜ້າທີ່ໃນການຄຸ້ມຄອງ, ກວດກາ, ສົ່ງເສີມ, ຂ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ກໍານົດແນວທາງ ການພັດທະນາສະຫະກອນ ໃຫ້ເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ຂ່າງຍາຍຕົວຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມລະບູບກິດໝາຍ ຕາມພາລະບົດບາດ ຂອງຕົນ.

ໝວດທີ 10  
ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

ມາດຕາ 50. ຕາປະຫັບ

ສະຫະກອນ ມີຕາປະຫັບເປັນ ຂອງຕົນເອງ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຕາມພາລະປິດທຳ, ສີ 1,  
ໜັງທີ່ ຫຼືໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນດຳລັດສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 51. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ບັນດາກະຊວງ ແລະ ອົງການໝາຍເຫົ່າກະຊວງ ອອກລະບູງບໍາການຄຸ້ມຄອງ, ຂ່ວຍເຫຼືອ  
ແລະ ຂຶ້ນນຳລະອຽດ ຕໍ່ສະຫະກອນ ທີ່ສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວໃນກົດຈະການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຕົນ. ໃຫ້ບັນດາ  
ແຂວງ, ນະຄອນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ດຳລັດສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ.

ມາດຕາ 52. ຜົນສັກສິດ

ດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ. ຂໍ້ກຳນົດ, ບົດບັນຍັດໄດ້ ຫຼືຂັດກັບ  
ດຳລັດ ສະບັບນີ້ ລວມແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ;



ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ